

**Consejo Económico y Social**

Distr. general
19 de abril de 2004
Español
Original: inglés

**Comité encargado de las organizaciones
no gubernamentales****Período de sesiones ordinario de 2004**

10 a 28 de mayo de 2004

**Informes cuatrienales para el período de 1998 a 2001
presentados por conducto del Secretario General en
cumplimiento de la resolución 1996/31 del Consejo
Económico y Social****Nota del Secretario General****Índice**

	<i>Página</i>
1. Federación China de Personas con Discapacidad	2
2. Chinese Immigrants Services	4
3. Congreso Croata Mundial	7
4. Confederación General de Sindicatos	10
5. Unión Internacional de Psicología Científica	13
6. IPAS	17
7. Fundación Marangopoulos para los Derechos Humanos	20
8. Acción Mundial de Parlamentarios	23
9. Hermanas de la Misericordia de las Américas	27



1. Federación China de Personas con Discapacidad*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

Desde que, fue reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998 ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, la Federación China de Personas con Discapacidad (Federación) ha estado promoviendo y protegiendo activamente, como siempre lo había hecho, la igualdad de derechos de 60 millones de personas con distintos tipos de discapacidad en China. En el período a que se refiere el informe, los representantes de la Federación participaron en diversos actos de las Naciones Unidas, a los que realizaron importantes aportaciones en materia de desarrollo social y derechos humanos, entre ellas, varias actividades regionales organizadas por la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP). En respuesta al llamamiento de las Naciones Unidas, la Federación también organizó actividades relacionadas con la discapacidad. Asimismo, la Federación organizó una cumbre mundial de organizaciones no gubernamentales sobre los derechos de las personas con discapacidad en la que se aprobó una declaración. La Federación cooperó con la Secretaría y los organismos de las Naciones Unidas en la convocatoria de seminarios y la publicación de instrumentos de las Naciones Unidas y sus representantes mantuvieron consultas con los más altos funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas.

1. La Federación, reconocida por el Gobierno de China, es una organización nacional unificada integrada por personas con distintos tipos de discapacidad y a las que presta servicios. El objetivo de la Federación es promover el humanitarismo, fomentar la movilidad de las personas con discapacidad, proteger los derechos humanos de las personas con discapacidad de modo que puedan participar en la sociedad en igualdad de condiciones y con las mismas oportunidades que los demás y compartir los logros culturales y materiales derivados del desarrollo socioeconómico.

2. Los representantes de la Federación han participado en numerosas conferencias o reuniones organizadas por el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios entre las que destacan:

- Los períodos de sesiones 37°, 38° y 39° de la Comisión de Desarrollo Social, en que actuó como asesora de la delegación de China en cuestiones de discapacidad, Nueva York, febrero de 1999, 2000 y 2001;
- Los períodos de sesiones 55°, 56° y 57° de la Comisión de Derechos Humanos en 1999, 2000 y 2001, Ginebra;
- Foro del Milenio de las organizaciones no gubernamentales, Nueva York, mayo de 2000;
- Foro de Ginebra 2000, Ginebra, junio de 2000;
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre desarrollo social, Naciones Unidas, Ginebra, junio de 2000;

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

- Reunión consultiva oficiosa sobre normas internacionales relativas a las personas con discapacidad, organizada por la División de Política Social y Desarrollo Social, Secretaría de las Naciones Unidas, Nueva York, febrero de 2001;
- Reunión consultiva oficiosa sobre normas internacionales relativas a las personas con discapacidad, organizada por la Comisión de Derechos Humanos, Ginebra, abril de 2001;
- Reunión del Grupo de expertos sobre capacitación y sensibilización de los funcionarios públicos en materia de discapacidad, organizada por la CESPAP, Bangkok, diciembre de 2001.

3. La Federación ha cooperado con la Secretaría y los organismos de las Naciones Unidas en la organización de actividades y seminarios y en la traducción y publicación de documentos de las Naciones Unidas relativos a la discapacidad, en particular:

- Las actividades celebradas el 3 de diciembre con motivo del Día Internacional de los Impedidos organizadas por la Federación y sus organizaciones y federaciones locales de entre 1998 a 2002;
- La traducción y publicación de la versión china del documento “Promotion of Non-Handicapping Physical Environment for Disabled Persons: Guidelines”, en estrecha cooperación con la CESPAP en 1998;
- Traducción y publicación de la versión china de “Cómo ayudar a las personas discapacitadas a encontrar un empleo. Guía práctica”, en 1999, traducción financiada por la Organización Internacional del Trabajo (OIT);
- Seminario sobre el empleo de personas con discapacidad organizado conjuntamente por la Federación y la OIT, Kunming, Provincia de Yunnan (China), 1999.

4. Los dirigentes de la Federación se han reunido en numerosas ocasiones con altos responsables de la Secretaría de las Naciones Unidas con quienes han discutido cuestiones relacionadas con la discapacidad, en particular:

- El Sr. Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas, con quien se mantuvieron consultas durante el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre desarrollo social y a quien se hizo entrega de la Declaración de Beijing sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en el Nuevo Siglo, Ginebra, junio de 2000;
- El Sr. Desai, Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas, durante el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre desarrollo social, Ginebra, junio de 2000;
- La Sra. Louise Frechette, Vicesecretaria General de las Naciones Unidas, con motivo de la visita a Nueva York de la Compañía de teatro de personas con discapacidad de China, septiembre de 2000;
- El Sr. Bengt Lindqvist, Relator Especial sobre discapacidad de la Comisión de Desarrollo Social de las Naciones Unidas, durante su visita a China, 2001.

2. Chinese Immigrants Services*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

Chinese Immigrants Services (CIS) fue reconocida por el Servicio de Impuestos Internos de los Estados Unidos como organización sin fines de lucro con arreglo al apartado 3 del párrafo c) del artículo 501 del Código IRA y su finalidad es promover el intercambio y la sensibilización culturales para luchar contra los prejuicios y estereotipos respecto de los inmigrantes asiáticos, especialmente las mujeres. Integrada en su totalidad por personal voluntario, la organización CIS ayuda a los inmigrantes a adaptarse a la sociedad mediante programas educativos que se ofrecen de forma gratuita al público general. Uno de los principales componentes de la organización es la Red de Mujeres, a través de la cual se alienta a las mujeres a que amplíen sus horizontes matriculándose en clases que les permitan desarrollar sus cualidades de liderazgo y participando en actividades comunitarias y sociales. En su lucha por la igualdad de derechos de todos los inmigrantes y con el fin de promover la armonía racial entre los distintos grupos, la organización creó una división para la comunidad latina en 2001.

Todos los años, CIS presta asistencia directa o indirecta a unas 10.000 personas. La organización recibe de 1.000 a 2.500 consultas de víctimas de injusticias, violencia, engaños, etc. Desde 1996, la organización también ha formado a unos 4.000 asistentes en cuestiones de salud. CIS presta servicios principalmente a inmigrantes de bajos ingresos y no pide a sus beneficiarios que se hagan miembros de la organización ni que paguen por sus servicios.

No obstante, la información personal se mantiene archivada. Cientos de artículos y reportajes de medios de comunicación se han hecho eco de las actividades de CIS. También se han realizado dos programas de televisión sobre la organización. Uno ha sido emitido en China y el otro en la Provincia china de Taiwán. Este año, CADEC Pictures, de Frankfurt (Alemania) ha realizado un programa sobre CIS. Esta es actualmente, la organización internacional más conocida entre la comunidad china y la que goza de mayor confianza entre los inmigrantes.

Desde sus inicios en 1946, la organización ha tratado de combatir el prejuicio de que los asiáticos se limitan a beneficiarse del sistema sin aportar nada a cambio. Por esta razón, la organización nunca ha pedido dinero al Gobierno. Todos sus fondos proceden de donaciones privadas. Desde 1995, la ex Concejala Harrison y el ex Presidente de la Junta de Distrito Shulman han tenido la generosidad de donar de 2.500 a 10.000 dólares del presupuesto de la ciudad sin que la organización lo solicitara previamente. El Gobierno del Estado de Nueva York también ha aportado 15.000 dólares anuales. Sin embargo, desde el 11 de septiembre de 2001, la organización ha dejado de recibir fondos públicos y actualmente sólo se financia, como en el pasado, mediante donaciones privadas. En 2003, la organización decidió modificar su política de financiación y ahora está tratando de crear un departamento específico de financiación y de solicitar fondos del Gobierno. A medida que los voluntarios de mayor antigüedad se jubilan, es preciso formar a nuevos empleados para que se hagan cargo de los servicios de la organización, y los servicios de estos jóvenes empleados deben ser retribuidos.

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

Chinese Immigrant Services, Inc. fue reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998. Según la memoria de su Presidente y el diario de conferencias, desde entonces la organización ha participado en todas las conferencias de las Naciones Unidas de cuya celebración ha sido informada por organizaciones no gubernamentales hermanas. Sólo hay dos excepciones. En un caso, CIS no participó en una conferencia porque ya se había comprometido a participar en una cumbre en Hong Kong (China) que se celebraría al mismo tiempo. En el otro, no participó porque la carta con la información relativa a la inscripción se recibió fuera de plazo.

A continuación figura una lista de las conferencias en las que ha participado CIS, a partir de las más recientes.

En la Sede de las Naciones Unidas, Nueva York:

- 10 de septiembre de 2001: 54ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública de las ONG sobre el tema “Las ONG en la actualidad: diversidad de la experiencia de los voluntarios”.
- 11 a 15 de junio de 2001: Tercer período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia.
- 6 a 16 de marzo de 2001: 45º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.
- 29 de enero a 2 de febrero de 2001: Segundo período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de 2001 para el seguimiento de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia.
- 28 de noviembre de 2000: Ceremonia de inauguración del Año Internacional de los Voluntarios, 2001.
- 14 de octubre de 2000: Foro sobre la “Erradicación de la pobreza: perspectivas de las ONG”, en conmemoración del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza.
- 28 a 30 de agosto de 2000: 53ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG sobre el tema “Solidaridad mundial: el camino hacia la paz y la cooperación internacional”.
- 5 a 9 de junio de 2000: La mujer en el año 2000: período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas Beijing + 5.
- 30 de mayo a 2 de junio de 2000: Primer período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de 2001 para el seguimiento de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia.
- 17 de mayo de 2000: Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM).
- 4 de marzo de 2000: Comité Consultivo de las organizaciones no gubernamentales y la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.
- 1º a 19 de marzo de 1999: 43º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

- 1º a 19 de marzo de 1999: (Pacific Women Speak Out for Independence and Denuclearisation (Mujeres del Pacífico por la Independencia y la Desnuclearización).
- 2 de marzo de 1998: Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

Asimismo, dos representantes de CIS participaron en una conferencia que tuvo lugar en Ginebra en marzo de 2001. Según la presidencia, la fecha de celebración fue el 7 o el 17. No ha sido posible ponerse en contacto con los dos representantes ya que no se encuentran en el país.

En 1986, la Federación de Mujeres de China, con sede en Beijing, invitó a la Red de Mujeres, actualmente una división de CIS, a una visita de 17 días a China. Allí, la organización se reunió con numerosos grupos de mujeres. Tras este viaje, la Red de Mujeres volvió a visitar China en varias ocasiones. Cada año, la Red participa en gran número de conferencias con otros grupos de mujeres de distintas provincias chinas. En ocasiones, la Red también organiza conferencias en los Estados Unidos cuando esas otras organizaciones están en ese país. Asimismo, todos los años, CIS se une a la Comisión de la Mujer de la Ciudad de Nueva York para celebrar el Día Internacional de la Mujer.

A lo largo de los años, CIS ha entrado en contacto con numerosas organizaciones nacionales y organismos públicos de los Estados Unidos. No obstante, desconoce si algunos de esos grupos tienen el carácter de organización no gubernamental y, de ser así, cuáles son.

CIS organiza numerosos programas sobre temas de interés para las Naciones Unidas. La organización considera que la labor en defensa de la mujer debe comenzar en la comunidad. En muchas comunidades chinas, los hombres tienen ideas tradicionales y equivocadas sobre la mujer, el matrimonio y el sexo. Las personas mayores y las mujeres también comparten algunos de estos prejuicios.

Desde un primer momento, CIS ha ayudado a las mujeres a combatir esos prejuicios y a luchar por sus prerrogativas y derechos ofreciéndoles información a través de seminarios y otros programas sobre asuntos de interés para la mujer. Al comienzo, los hombres se opusieron a esos programas. Hoy, después de 18 años, todos esos programas originales han sido emprendidos por otras organizaciones y actualmente muchas mujeres también son dirigentes de sus comunidades. Los periódicos de Nueva York y otros medios de comunicación de la comunidad china se han hecho eco del éxito de los programas de la organización.

CIS también trabaja conjuntamente con el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social.

Hace algún tiempo, la organización remitió un escrito al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas en el que proponía que las Naciones Unidas prestaran mayor atención a las comunidades inmigrantes.

Según la contabilidad de la organización, ésta donó 850 dólares a organizaciones no gubernamentales. Una organización hermana de la Red de Mujeres, la Asociación de Mujeres Chinas de Queens (que se financia del mismo modo que aquella) también donó 350 dólares, por lo que el total de donaciones se eleva a 1.200 dólares. Cuando los miembros de la junta directiva pagan por las actividades del UNIFEM y

el UNICEF, lo hacen a título personal. Por consiguiente, la organización no registra las donaciones que aquéllos realizan.

CIS ha patrocinado la realización de dos estudios. El primero analiza los cambios sociales y políticos que experimentan las mujeres estadounidenses de ascendencia china que viven en Queens. El segundo analiza las causas de la violencia en el hogar. Además, en diciembre de 2002, CIS publicó el folleto titulado "Getting to Know America". En esa fecha también se dio a conocer una encuesta sobre las mujeres chinas que viven en los Estados Unidos y que se centra en las familias de origen chino.

3. Congreso Croata Mundial*

(Reconocido como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

El Congreso Croata Mundial, que cuenta con congresos nacionales en 31 países y unos 140.000 miembros, es una organización internacional que permite a las asociaciones y organizaciones de croatas ponerse en contacto entre sí y con otras organizaciones. La finalidad del Congreso Croata Mundial es contribuir a que las comunidades croatas se integren en las sociedades multinacionales, multiétnicas y multiculturales de otros países del mundo, así como contribuir a la formación de una sociedad multinacional sostenible de carácter mundial. Desde sus orígenes, la organización ha tratado de que los croatas de todo el mundo tomen mayor conciencia de la cultura, la historia y la posición real de los croatas en el actual entorno mundial.

El Congreso Croata Mundial también ha participado en la organización de programas y la formulación de proyectos sobre temas relacionados con los derechos humanos, el derecho internacional y la educación, con especial hincapié en la búsqueda de soluciones para todas las partes en conflicto en los Balcanes.

El Congreso Croata Mundial ha participado activamente en las reuniones del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas y en otras actividades de las Naciones Unidas. A continuación figura un breve resumen de algunas de esas actividades.

Participación en las actividades del Comité de organizaciones no gubernamentales sobre salud y comunicaciones, Nueva York

Los representantes del Congreso Croata Mundial de Nueva York participaron en la Junta Ejecutiva del Comité sobre Salud y Comunicaciones, uno de los comités sustantivos de la Conferencia de las Organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social. El Congreso Croata Mundial participó activamente en las labores de este Comité en los años 2000 y 2001 y algunos de sus representantes colaboraron con la Oficina para la Prevención de la Violencia en el Hogar, la Sociedad Americana de Lucha contra el Cáncer y el Instituto contra el SIDA, así como con otras organizaciones civiles. Parte de este trabajo se centró en cuestiones relativas a la salud de la mujer y en programas educativos. Los representantes abordaron los problemas relacionados con la divulgación de información en materia de salud y organizaron varias conferencias

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

sobre distintos temas relacionados con la salud en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York.

Actividades relacionadas con la salud mental – Consejo Económico y Social

Los representantes del Congreso Croata Mundial en Nueva York participaron en el Comité Ejecutivo sobre Salud Mental y patrocinaron junto con el Comité de Organizaciones no Gubernamentales sobre Salud Mental, una conferencia que tuvo lugar el 8 de noviembre de 2001.

En el marco de la mesa redonda sobre refugiados que tuvo lugar en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, el Congreso Croata Mundial actuó como moderador de una conferencia que conmemoraba el 50º aniversario de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. La Conferencia, titulada “Refugiados, Repatriación y Reconciliación”, abordó cuestiones como la salud mental, los traumas, la resolución de conflictos, la repatriación y la reconciliación. En estos actos participaron organizaciones como el Consejo Internacional de Readaptación de las Víctimas de la Tortura, de Zagreb (Croacia), la Howard Medical School, la Sociedad de la Media Luna Roja de Palestina, el Comité de Organizaciones no Gubernamentales sobre Salud Mental y el Congreso Croata Mundial.

Comisiones de las Naciones Unidas

Los representantes del Congreso Croata Mundial participan activamente en la Comisión de Derechos Humanos, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y World Speakers, organización que defiende los derechos de la mujer.

Nuestra representante, la Dra. Gilda Alarcón Glasinovich, contribuyó significativamente al debate sobre las cuestiones relacionadas con las mujeres inmigrantes, haciendo hincapié en la violencia en el hogar y el acceso a la atención de la salud.

Derecho internacional – Consejo Económico y Social

El 16 de abril de 2002, en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, el Congreso Croata Mundial patrocinó una conferencia junto con la Asociación Federalista Mundial, Amnistía Internacional, Human Rights Watch, Jews Against Genocide, International Alliance for Women y otras organizaciones no gubernamentales. En la reunión se debatió acerca de la inmediata creación de la primera Corte Penal Internacional de carácter permanente.

Actividades culturales – Consejo Económico y Social

El 24 de octubre de 1999, el Congreso Croata Mundial copatrocinó la celebración del Día de las Naciones Unidas en Nueva York. El Congreso actuó en representación del grupo europeo y participó en el programa cultural con un espectáculo de folklore y canciones croatas. Entre otros oradores, participaron el Sr. Haroldt H. Uribe, Presidente de la Asamblea General, y el Sr. Mario Viscovich, representante principal del Congreso Croata Mundial ante las Naciones Unidas.

En junio de 1998, 1999, 2000 y 2001, el Congreso Croata Mundial copatrocinó y participó, junto con otras organizaciones del Consejo Económico y Social, en el desfile multicultural de Nueva York. En septiembre de 1998, 1999, 2000 y 2001, el Congreso Croata Mundial copatrocinó y participó junto con otras organizaciones

no gubernamentales reconocidas por el Consejo Económico y Social en el Festival Internacional Multiétnico de Nueva York.

Foro del Milenio, 22 de mayo de 2000, Nueva York – Consejo Económico y Social

El Congreso Croata Mundial participó en el Foro con una contribución en los ámbitos de la justicia y la economía mundiales y el desarrollo sostenible que se incluyó en la resolución final.

Actividades varias

- Asesoramiento a los Gobiernos de Croacia y Bosnia y Herzegovina en materia de derechos humanos para la resolución de los conflictos multiétnicos en la ex Yugoslavia.
- Participación en la revisión del Grupo de organizaciones no gubernamentales de las Naciones Unidas patrocinada por la International Immigrants Foundation para examinar el tema de los derechos de los inmigrantes.
- Difusión de información sobre los objetivos, programas, proyectos y actividades del Congreso Croata Mundial en todo el mundo a través de publicaciones que han aparecido en periódicos como *Congress* (Ginebra), *Croatian-American Times* (Nueva York), *Vecerni List-Dom i Svjet* (Zagreb), así como en otros medios locales de numerosos países.
- Celebración de dos conferencias anuales en Croacia a las que acuden croatas de todo el mundo para intercambiar información que luego es difundida en los distintos países.
- En 1999, un importante miembro y colaborador del Congreso Croata Mundial, la Dra. Gilda Alarcón Glasinovic, recibió el premio a la “Mujer Más Destacada del Año” concedido por la Federación Internacional de Mujeres por la Paz Mundial. En ese mismo año, la ciudad de Nueva York le concedió una distinción por “Outstanding Public Service” y el Women’s Media Consortium reconoció sus esfuerzos por cambiar la imagen de la mujer en los medios de comunicación otorgándole el “New Voice Prize”. En el mes de la mujer celebrado en 2000, el Senado del Estado de Nueva York declaró que la Dra. Glasinovic era una “heroína silenciosa de las comunidades de Nueva York”. Sus significativas contribuciones a la causa de los derechos de la mujer también han sido reconocidas por el Congreso.
- Participación en la Conferencia de organizaciones no gubernamentales de Europa oriental (organizada por la Conferencia de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social), celebrada en abril de 2001 en Rumania.
- Activa participación en el V-Day, Madison Square Garden de Nueva York, enero de 2001. El tema fue “Los derechos humanos y la violencia en el hogar”.
- Participación en la mesa redonda y la Conferencia sobre la Paz celebradas con motivo del Día Internacional de la Mujer, el 8 de marzo de 2001 en Nueva York, sobre el tema “Sisterhood, Relationship, and World Peace Ceremony”.

- Participación frecuente en el Consejo Económico y Social y el Comité de Desarrollo Sostenible de la Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social, así como al Comité de la Juventud, en Nueva York y Ginebra.
- Intervenciones en la vigilia “Amnistía 2000” sobre los derechos de los inmigrantes celebrada en Nueva York el 15 de junio de 1999.
- Aportación de material sobre el envejecimiento presentado en Madrid en febrero de 2002, con motivo de la Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento.

La finalidad del Congreso Croata Mundial es prestar asistencia a las Naciones Unidas en las actividades tendientes a eliminar la intolerancia racial, étnica y religiosa y las violaciones de los derechos humanos y en la promoción del desarrollo sostenible y de un medio ambiente sin contaminación.

4. Confederación General de Sindicatos*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

Introducción

La Confederación General de Sindicatos (Confederación) es una organización regional de sindicatos sin fines de lucro en la que participan sindicatos de los 10 países miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) (Armenia, Belarús, la Federación de Rusia, Georgia, Kazajstán, Kirguistán, la República de Moldova, Tayikistán, Ucrania y Uzbekistán) y 37 sindicatos industriales de países de la región, con un total de casi 90 millones de miembros.

La Confederación goza de independencia financiera y en sus actividades se atiene exclusivamente a lo dispuesto en sus estatutos. Ha sido reconocida como entidad asociada por el Consejo de Jefes de Estado y Jefes de Gobierno de la CEI, y tiene la condición de observador ante la Asamblea Interparlamentaria de la CEI, el Consejo Económico y Social de la CEI y otros órganos de la Comunidad.

La Confederación tiene por objeto promover y proteger las libertades sindicales y los derechos humanos, así como los derechos y los intereses de los trabajadores de la CEI y de todo el mundo. La Confederación moviliza a sus afiliados en defensa de los objetivos del desarrollo social y sostenible y de la justicia social.

La Confederación promueve los ideales y las actividades de las Naciones Unidas dentro del movimiento sindical de la CEI y tiene un historial de casi 10 años de cooperación con el Consejo Económico y Social y los organismos especializados de las Naciones Unidas que se ocupan de las cuestiones sociales.

Participación en el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios

En el período a que se refiere el informe, la Confederación ha contribuido a las actividades del Consejo Económico y Social, sobre todo participando en los períodos de sesiones de las siguientes comisiones de carácter social, en las que ha ex-

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

puesto la posición conjunta de las organizaciones que la integran sobre los temas objeto de examen:

- Comisión de Desarrollo Social – períodos de sesiones 36° (Nueva York, febrero de 1998), 37° (Nueva York, febrero de 1999), 38° (Nueva York, febrero de 2000) y 39° (Nueva York, febrero de 2001).
- Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer – períodos de sesiones 42° (Nueva York, marzo de 1998), 43° (Nueva York, marzo de 1999), 44° (Nueva York, febrero-marzo de 2000) y 45° (Nueva York, marzo de 2001).

La Confederación participó en los preparativos de los períodos extraordinarios de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas “Copenhague+5” y “Beijing+5”. Sus representantes presentaron las opiniones, los comentarios y los análisis de la Confederación sobre esos procesos en los siguientes foros:

- Primer período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y el estudio de iniciativas ulteriores (Nueva York, mayo de 1999);
- Consulta internacional sobre el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (Ginebra, noviembre de 1999);
- Consulta sobre el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social con ciertos países de Europa central y oriental (Budapest, Hungría, enero de 1999);
- Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el seguimiento de la Conferencia Mundial de la Mujer titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI” (Nueva York, marzo de 2000).

La Confederación participó en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI” (Nueva York, junio de 2000) y en los actos que las organizaciones no gubernamentales organizaron en este contexto. Lamentablemente, motivos imprevistos objetivos impidieron que la Confederación participara, como estaba previsto, en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas “Copenhague+5”, que tuvo lugar en Ginebra.

Con motivo de ambos períodos de sesiones, la Confederación elaboró, publicó e hizo distribuir declaraciones de principios sobre los temas objeto de discusión.

Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

En su calidad de organización no gubernamental internacional, la Confederación colabora con el Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas y actúa en carácter de entidad regional europea en la Organización Internacional del Trabajo.

En el cumplimiento de esas funciones, en el período a que se refiere el informe la Confederación participó en:

Actos del Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas:

- 51ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG sobre el tema “El Cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos: de la teoría a la práctica” (Nueva York, septiembre de 1998);
- 52ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG sobre el tema “Para hacer frente al desafío de un mundo globalizado” (Nueva York, septiembre de 1999);
- 54ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG sobre el tema “Las ONG en la actualidad: diversidad de la experiencia de los voluntarios” (Nueva York, septiembre de 2001).

Actos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT):

- Períodos de sesiones 86º (junio de 1998), 87º (junio de 1999), 88º (junio de 2000) y 89º (junio de 2001) de la Conferencia Internacional del Trabajo, en Ginebra; 16ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo (Ginebra, octubre de 1998); Segundo Foro de las Empresas (Ginebra, noviembre de 1999); Sexta Reunión Regional Europea de la OIT (Ginebra, diciembre de 2000); Simposio internacional para fortalecer la participación de los trabajadores en el sistema de las Naciones Unidas y su impacto en las instituciones de Bretton Woods (Ginebra, septiembre de 2001); Foro Mundial del Empleo (Ginebra, noviembre de 2001) y otros muchos actos organizados por la OIT.

Otras actividades pertinentes

En el período al que se refiere el informe, y a través de los medios de comunicación sindicales la Confederación ha prestado sistemáticamente apoyo a los principales actos, celebraciones e iniciativas de las Naciones Unidas, especialmente los relacionados con problemas socioeconómicos y humanitarios.

En este período, la Confederación ha elaborado y publicado declaraciones en las que se invitaba a sus miembros a celebrar diversas jornadas declaradas por las Naciones Unidas, entre ellas:

El Día Internacional de la Infancia (1998); el Día Internacional en favor de las Personas de Edad (1998 y 1999); el Día Mundial del Medio Ambiente (1998); el Día Internacional de la Eliminación de la Pobreza (1998, 1999 y 2000), el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial (1999), el Cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos (1998); el Día Internacional de la Mujer (1998, 1999, 2000, 2001); el Día Internacional de las Personas de Edad, etc.

A esos efectos, la Confederación ha utilizado ampliamente sus propias publicaciones, como la revista mensual “Profsoyuzy” (“Sindicatos”), “Vestnik profsoyuzov” (“El Herald de los Sindicatos”), que se publica dos veces por semana, la publicación trimestral “InformContact”, etc.

En sus entrevistas de radio y televisión, los funcionarios de la Confederación se refieren frecuentemente a las políticas y las principales decisiones de las Naciones Unidas sobre los problemas sociales y otros problemas conexos. Las políticas de las Naciones Unidas también suelen figurar en los programas de los distintos seminarios y conferencias organizados por la Confederación.

La Confederación también ha contribuido a las actividades de la Asociación pro Naciones Unidas de Rusia y del Centro de Información de las Naciones Unidas en Moscú. Asimismo, participa habitualmente en las reuniones anuales de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades de carácter consultivo por el Consejo Económico y Social que tienen su sede en Moscú. En octubre de 2001, la Confederación, junto con otras organizaciones no gubernamentales, firmó un llamamiento dirigido a los gobiernos, los empresarios y los sindicatos de la CEI, en el que se les instaba a apoyar la iniciativa del Secretario General de las Naciones Unidas sobre el Pacto Mundial.

5. Unión Internacional de Psicología Científica*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

La Unión Internacional de Psicología Científica es una organización integrada por 68 organizaciones nacionales (sociedades nacionales, asociaciones y comités de psicología científica y academias nacionales de la ciencia) y 12 organizaciones internacionales o regionales afiliadas (véase el anexo I), que representan a más de medio millón de psicólogos en todas las regiones del mundo. El principal objetivo de la Unión es el desarrollo de la psicología científica en sus vertientes biológica y social, normal y anormal, pura y aplicada. Uno de sus objetivos es colaborar con otras organizaciones internacionales y nacionales en cuestiones de interés mutuo y participar en otras actividades que contribuyan al desarrollo de la ciencia de la psicología y a la mejora de las condiciones de vida de la humanidad.

Participación en las actividades del Consejo Económico y Social y en otras reuniones organizadas por las Naciones Unidas

1998:

- Principal objetivo para 1998: crear un equipo de representantes locales en Nueva York. Principal representante: Dr. Michel Sabourin, junto con los Dres. Emily Garrod y Thomas Inck.
- 14 a 16 de septiembre: el Secretario General de la Unión participó en la 51ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG, celebrada en la Secretaría de las Naciones Unidas en Nueva York.
- Participación en las reuniones mensuales del Comité de Salud Mental de las organizaciones no gubernamentales (Comité de la Conferencia de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social que agrupa a las organizaciones de este tipo que trabajan en el ámbito de la salud mental) y en el Comité de organizaciones no gubernamentales sobre salud. Los miembros de la Unión han participado periódicamente en esas reuniones a lo largo del cuatrienio 1998-2001.

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

1999:

- 19 de enero a 5 de febrero: Participación en numerosas reuniones, en el marco del 20° período de sesiones del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, celebradas en la Secretaría de las Naciones Unidas.
- 9 a 19 de febrero: Participación en numerosas reuniones de la Comisión de Desarrollo Social celebradas en Nueva York en relación con el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social.
- 1° a 12 de marzo: Participación en el 43° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer celebrado en Nueva York.
- 22 de marzo a 30 de abril: Participación del secretario general, el tesorero y el representante de la Unión en Ginebra, Dr. Philippe Jaffe, en numerosas reuniones de la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra.
- Participación de representantes de la organización en la 52ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG sobre la globalización, que tuvo lugar a principios de septiembre en la Secretaría de las Naciones Unidas, en Nueva York, y en la Conferencia Mundial sobre la Sociedad Civil, celebrada en Montreal (8 a 10 de diciembre).

Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

UNESCO

- En junio de 1999, una nutrida delegación de la Unión, dirigida por el Presidente, participó en la Conferencia Mundial sobre la Ciencia, organizada por la UNESCO en colaboración con el Consejo Internacional de Uniones Científicas, el Consejo Internacional de Ciencias Sociales y otras asociaciones científicas.
- El Comité Permanente de la Unión para el Estudio Psicológico de la Paz siguió trabajando en su proyecto sobre integración social en el África meridional. En este contexto, en agosto de 1999 se celebró un seminario para trabajadores sobre el terreno sobre el tema “Juventud y violencia política en el África meridional: creación de una cultura de la paz”. Este proyecto fue financiado por la UNESCO a través del Consejo Internacional de Ciencias Sociales, con financiación adicional de la American Psychological Foundation.

Organización Mundial de la Salud

La Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Unión prepararon un plan de trabajo para el bienio 1998-2000 dentro del objetivo genérico de la OMS de lograr “salud para todos”. Uno de los principales elementos de este plan era la elaboración de nuevos módulos para el aprendizaje científico mediante conductas. La ejecución del proyecto se inició con financiación de la Unión. Posteriormente se recibieron fondos de la UNESCO a través del Consejo Internacional de Ciencias Sociales. En 1999, con el apoyo de la UNESCO, del Consejo Internacional de Ciencias Sociales y de otras entidades se terminaron dos módulos. El módulo sobre “Factores Conductistas de la Inmunización” hizo hincapié en la prevención de la enfermedad mientras

que el relativo a los “Factores Conductistas del Uso de la Atención Prenatal” se centró en el mantenimiento y la promoción de la salud.

2000

- 12 de marzo a 28 de abril: Participación en el 58° período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, en Ginebra.
- 22 a 26 de mayo: Participación en el Foro del Milenio, en Nueva York.
- 5 a 9 de junio: Participación en el 23° período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el tema “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrado en Nueva York.
- 26 a 30 de junio: Participación en el Foro Ginebra 2000: “El próximo paso en el desarrollo social”, celebrado en Ginebra, y en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre este tema.
- 28 a 31 de agosto: Participación en la 53ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG, sobre el tema “Solidaridad mundial: El camino hacia la paz y la cooperación internacional”.

Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

UNESCO

26 de abril: Reunión en París con el Dr. David Adams, responsable de las actividades del Año Internacional de la Cultura de la Paz. La Unión decidió adoptar el Manifiesto 2000, decisión que fue respaldada por su Asamblea General en Estocolmo en julio de 2000.

Organización Mundial de la Salud

Con el apoyo de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el módulo “Factores conductistas de la inmunización”, mencionado en el apartado correspondiente a 1999, se publicó en junio de 2000. El módulo “Factores conductistas en la Atención Prenatal” está actualmente en prensa. La OMS ha expresado su interés en seguir colaborando en la elaboración de nuevos módulos.

UNICEF

21 de mayo: Participación en la Conferencia previa al Foro del Milenio titulada “Alianza Mundial en pro de los niños y los adolescentes”, celebrada en la UNICEF House en Nueva York.

2001

- 11 de enero: debate sobre los aspectos de la discapacidad en la salud mental en el marco de la reunión del Comité de Organizaciones no Gubernamentales sobre Salud Mental previa a la celebración del período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social (5 a 19 de febrero), al que también asistió la Unión.
- 29 de enero a 2 de febrero: Participación en el segundo período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la Infancia, celebrado en Nueva York.

- 19 de marzo a 27 de abril: Participación en el 57° período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, en Ginebra.
- 2 a 6 de abril: Participación en la reunión del Comité de Organizaciones no Gubernamentales sobre la Población y el Desarrollo preparatoria del período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo de las Naciones Unidas.
- 30 de abril a 2 de mayo: Participación en la reunión preparatoria de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible, celebrada en Nueva York.
- 21 de mayo a 1° de junio: Participación en una reunión preparatoria de la Conferencia Mundial contra el Racismo, celebrada en Nueva York.
- 31 de agosto a 7 de septiembre: Participación en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia celebrada en Durban (Sudáfrica).
- 10 de septiembre: Participación de los nuevos representantes de la Unión en Nueva York, Dr. Douglas Seiden, Dr. Fritz Galette, Dra. Margarita García-Estévez y Dra. Carolee Iltis, en la 54ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las ONG.

Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

UNESCO

Ejecución de un proyecto especial sobre formación de capacidad en el África meridional, financiado por la UNESCO y el Consejo Internacional de Ciencias Sociales, para promover el intercambio de conocimientos de psicología en el sur de África.

Organización Mundial de la Salud

Aprobación de un nuevo plan de trabajo (2002-2005) de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Unión para apoyar y mejorar: 1) la formación de capacidad; 2) cambios basados en la experiencia; y 3) la transferencia de conocimientos. La OMS decide establecer relaciones oficiales con la Unión.

Otras actividades pertinentes

Consultas y cooperación con funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas y del UNICEF

Durante el presente cuatrienio, la Oficina del Consejero del Personal de la Secretaría de las Naciones Unidas (dirigida por el Sr. Jean-Guy Morisset) y el UNICEF (Sr. Victor Kisob) se dirigieron a la Unión solicitándole información sobre recursos de asistencia psicológicas al personal de las Naciones Unidas afectado por situaciones traumáticas.

6. IPAS*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

Introducción

Desde su reconocimiento como entidad de carácter consultivo especial en 1997, IPAS, organización no gubernamental internacional dedicada a mejorar la salud reproductiva de la mujer, ha hecho aportes considerables a las conferencias y actividades de las Naciones Unidas. El personal de IPAS, repartido en cuatro regiones, ha participado en las reuniones preparatorias de los períodos extraordinarios de sesiones de las Naciones Unidas, en las reuniones anuales de las comisiones y en las actividades de intercambio de información organizadas por los organismos especializados de las Naciones Unidas, así como en grupos de trabajo interregionales de los órganos de las Naciones Unidas. IPAS ha elaborado varias publicaciones relacionadas con recomendaciones de las Naciones Unidas y las ha divulgado en todo el mundo. En un anexo figuran copias de algunas de ellas.

IPAS trabaja a escala mundial para mejorar la vida de las mujeres centrándose en la salud reproductiva. Sus actividades parten de la premisa de que toda mujer tiene derecho al mayor nivel posible de salud, a optar por comportamientos seguros para su salud reproductiva y a una atención sanitaria de alta calidad. IPAS se propone evitar que se practiquen abortos en condiciones de riesgo, y procura mejorar el tratamiento de las complicaciones derivadas de ellos y reducir sus consecuencias. Trata de potenciar el papel de la mujer facilitando un mayor acceso a los servicios que mejoran su salud reproductiva y sexual.

Aunque IPAS no es una organización integrada por miembros, su personal internacional ha aumentado considerablemente en los últimos cuatro años. En 1997, IPAS contaba con una plantilla de 46 funcionarios en oficinas situadas en tres países: el Brasil, los Estados Unidos y México. Hoy, la organización cuenta con un total de 135 empleados y oficinas en 12 países: el Brasil, Bolivia, los Estados Unidos, Etiopía, la India, Kenya, México, Nicaragua, Nigeria, el Perú, Sudáfrica y Viet Nam. IPAS también trabaja por conducto de asociados o consultores en Albania, Rumania, la República Unida de Tanzania y Zimbabwe.

El presupuesto de IPAS ha aumentado en forma significativa en los últimos cuatro años. En el ejercicio económico que terminó en junio de 1997, el presupuesto total de IPAS ascendió a 3.672.389 dólares. En el ejercicio económico que terminó en junio de 2001, su presupuesto total ascendió a 14.265.792 dólares.

Participación en el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios y en las conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas

El personal de IPAS ha participado activamente en las siguientes reuniones de las Naciones Unidas:

- 42° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer celebrado en Nueva York del 2 al 13 de marzo de 1998.

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

- Mesa redonda de expertos para preparar el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, titulada “Ensuring Reproductive Rights, and Implementing Sexual and Reproductive Health Programmes, Including Women’s Empowerment, Male Involvement and Human Rights”, celebrada en Kampala (Uganda) del 22 al 25 de junio de 1998.
- 43° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, celebrado en Nueva York del 1° al 19 de marzo de 1999. (IPAS organizó las reuniones de un grupo de expertos sobre el tema “Abortion and Women’s Health: A Critical Area of Concern”.)
- Foro Internacional para el examen y la evaluación operacionales de la ejecución del programa de acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrado en La Haya (Países Bajos) del 8 al 12 de febrero de 1999.
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrado en Nueva York del 30 de junio al 2 de julio de 1999.
- Reunión regional de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico preparatoria del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrada en Bangkok (Tailandia) del 26 al 29 de octubre de 1999.
- Reunión regional de la Comisión Económica para África preparatoria del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrada en Addis Abeba (Etiopía) del 22 al 26 de noviembre de 1999.
- Reunión regional de la Comisión Económica para Europa preparatoria del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrada en Ginebra (Suiza) del 19 al 21 de enero de 2000.
- Reunión regional de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe preparatoria del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulada “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrada en Lima (Perú) del 8 al 10 de febrero de 2000.
- 44° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer constituida en Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrado en Nueva York del 28 de febrero al 17 de marzo de 2000.
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, celebrado en Nueva York del 5 al 9 de junio de 2000.

- 45° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer constituida en Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el VIH/SIDA, celebrado en Nueva York del 6 al 16 de marzo de 2001 y del 9 al 11 de mayo de 2001. (La División para el Adelanto de la Mujer invitó a IPAS a que presentara un documento en la reunión de un grupo de expertos.)
- Segundo período de sesiones del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la infancia, celebrado en Nueva York del 22 de enero al 4 de febrero de 2001.
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, celebrado en Nueva York del 25 al 27 de junio de 2001.
- Tercer período de sesiones del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la infancia, celebrado en Nueva York del 11 al 15 de junio de 2001.
- 35° período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo, celebrado en Nueva York del 1° al 5 de abril de 2002.
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la infancia, celebrado en Nueva York del 4 al 10 de mayo de 2002.

Intervenciones orales de IPAS

- 45° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer constituida en Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el VIH/SIDA, celebrado en Nueva York del 6 al 16 de marzo de 2001 y del 9 al 11 de mayo de 2001. Tema: Las mujeres, las niñas y el VIH/SIDA.
- 35° período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo, celebrado en Nueva York del 1° al 5 de abril de 2002. Tema: Mortalidad producida por abortos practicados en condiciones de riesgo.

Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

1) IPAS colabora con la Organización Mundial de la Salud (OMS) en la redacción y edición de la próxima publicación de la OMS, titulada “Safe Abortion: Technical and policy guidance for health systems” (El aborto en condiciones de seguridad: Orientación de índole técnica y normativa para los sistemas de salud) (2002).

2) IPAS es miembro del Grupo interinstitucional de trabajo sobre la salud reproductiva de los refugiados, cuya labor coordina la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). IPAS hizo aportaciones valiosas a la publicación de la obra del ACNUR titulada “Salud reproductiva en las situaciones de refugiados”.

3) La OMS pidió a IPAS que elaborara un documento de referencia sobre la práctica de abortos en condiciones de riesgo en África para preparar un proceso de consultas que tuvo lugar en agosto de 2000.

Medidas adoptadas para aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas

La misión de IPAS se ajusta a las recomendaciones que figuran en el apartado iii) del párrafo 63 del documento titulado Medidas clave para seguir ejecutando el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (A/S-21/5/Add.1), aprobado en el vigésimo primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, celebrado en Nueva York del 30 de junio al 2 de julio de 1999. IPAS se ha convertido en la principal organización mundial que impulsa la aplicación de esta recomendación.

7. Fundación Marangopoulos para los Derechos Humanos***(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)****Finalidad y objetivos**

La Fundación Marangopoulos para los Derechos Humanos es una entidad jurídica sin fines de lucro creada conforme al derecho griego en 1978. La finalidad y objetivos principales de la Fundación Marangopoulos para los Derechos Humanos son la investigación, el estudio, la defensa, la protección y la promoción de los derechos humanos y las libertades fundamentales generalmente reconocidos. En este contexto, la Fundación se ocupa especialmente de lograr avances en la educación y la capacitación en materia de derechos humanos y de hacer cobrar mayor conciencia de todas las cuestiones relativas a los derechos humanos, la paz y el desarrollo de las instituciones democráticas.

Representación permanente ante las Naciones Unidas

Desde 1998, la Fundación Marangopoulos ha tenido representantes ante la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y la Oficina de las Naciones Unidas en Viena. Actualmente, sus representantes son:

- Sede de las Naciones Unidas en Nueva York: Sra. Sabatacalus
- Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra: Sr. T. Ganiatsos
- Oficina de las Naciones Unidas en Viena: Dr. O. Jankowitch (representante principal), Dr. Sohn (representante adjunto).

Participación en las reuniones de los órganos subsidiarios del Consejo Económico y Social

El representante en Nueva York participa periódicamente en los períodos de sesiones del Consejo Económico y Social y de sus órganos subsidiarios. El representante en Ginebra suele participar en los períodos de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y en la Subcomisión de Promoción y Protección de los Derechos Humanos.

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

La propia Presidenta de la Fundación, Profesora Alice Yotopoulos-Marangopoulos, ha participado en los períodos de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas desde 2001, en los que la Fundación Marangopoulos ha realizado exposiciones orales, a saber:

- En el 57° período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos (2001), la Presidenta hizo una exposición oral en relación con el tema 9 a) del programa (Cuestión de los derechos humanos en Chipre) y en relación con el tema 17 del programa (Protección de los defensores de los derechos humanos).
- En el 58° período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos (2002), la Presidenta hizo una exposición oral en relación con el tema 11 del programa (Derechos civiles y políticos).

Participación en otras reuniones de las Naciones Unidas

La Fundación Marangopoulos también ha estado representada en importantes reuniones de las Naciones Unidas como los períodos de sesiones 43° (Viena, 6 a 15 de marzo de 2000) y 44° (Viena, 20 a 29 de marzo de 2001) de la Comisión de Estupefacientes, los períodos de sesiones noveno (Viena, 18 a 20 de abril de 2000), 10° (Viena, 6 y 7 de septiembre de 2001) y 11° (Viena, abril de 2002) de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal, el vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI” (5 a 9 de junio de 2000), las conferencias anuales 53ª (28 a 30 de agosto de 2000) y 54ª (10 a 21 de septiembre de 2001) del Departamento de Información y las ONG, los períodos de sesiones sustantivos segundo y tercero del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para el seguimiento de la Cumbre Mundial en favor de la infancia (9 de enero a 2 de febrero de 2001 y 11 a 15 de junio de 2001), la Conferencia de examen quinquenal de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (Ginebra, 26 a 30 de junio de 2000), en que formuló una declaración la Presidenta de la Fundación, el último período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia (Ginebra, 21 de mayo a 1° de junio de 2001) y la propia Conferencia Mundial (Durban, 31 de agosto a 7 de septiembre de 2001), en que el Sr. Mousouris, Vicepresidente de la Fundación y ex Subsecretario General de las Naciones Unidas, también hizo una exposición oral, y la Conferencia internacional de consulta sobre la educación escolar en relación con la libertad de religión y de creencias, la tolerancia y la no discriminación (Madrid, 23 a 25 de noviembre de 2001), en que formuló una declaración un representante de la Fundación.

Cooperación con los órganos de las Naciones Unidas y otros organismos especializados

La Fundación Marangopoulos mantiene relaciones oficiales con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), ante la cual tiene como representante permanente a la Sra. D. Sinou. La representante ha participado en conferencias organizadas por la UNESCO, a las que ha presentado exposiciones escritas a petición de la organización. La Fundación también colabora con el Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas. Como se ha señalado anteriormente, el representante permanente en Nueva York ha participado en las conferencias anuales del Departamento de Información Pública.

La Fundación Marangopoulos también ha seguido de cerca las actividades de los órganos de las Naciones Unidas creados en virtud de tratados. Así, con motivo de la presentación del primer informe de Grecia al Comité de los Derechos del Niño, la Fundación participó en la elaboración de un informe alternativo conjunto de las organizaciones no gubernamentales sobre la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño en Grecia. Además, la Fundación envió un representante a la reunión del Grupo de Trabajo del Comité de los Derechos del Niño anterior al período de sesiones, que tuvo lugar en Ginebra el 15 de octubre de 2001, en nombre de la citada coalición de organizaciones no gubernamentales para que hiciera uso de la palabra ante el Comité y presentara el informe conjunto.

También cabe destacar que el Director de la Fundación, Profesor Adjunto L. A. Sicilianos, fue elegido en enero de 2002 miembro del Comité de las Naciones Unidas para la Eliminación de la Discriminación Racial.

La Fundación, junto con la Unión de los Colegios de Abogados de Grecia y la Unión de Jueces y Fiscales Griegos pro Democracia y Libertades Civiles, presentó una demanda ante el Fiscal del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia relativa al uso de misiles con uranio empobrecido durante los bombardeos contra la ex Yugoslavia (14 de junio de 2001).

Elaboración de los documentos solicitados por el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios o la Secretaría de las Naciones Unidas

Secretaría

A petición del Secretario General de las Naciones Unidas, la Fundación Marangopoulos presentó sus opiniones sobre la cuestión de la impunidad de los autores de violaciones de los derechos humanos. Su aportación se ha incluido en el informe del Secretario General (E/CN.4/2001/88, párr. 27).

Otros ejemplos de actividades sustantivas y de asesoramiento

Desde 1998, la Fundación Marangopoulos ha organizado numerosos coloquios y conferencias sobre los siguientes temas: Aplicación de la Convención Europea de Derechos Humanos (Atenas, 5 de junio de 1998); La comunidad académica en el umbral del tercer milenio (París, 30 de noviembre y 1º de diciembre de 1998); “Violaciones de los derechos humanos, persecuciones y agentes no estatales”, con motivo de celebrarse el cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos (Atenas, 18 a 20 de diciembre de 1998), “Prevención de las violaciones de los derechos humanos” (Atenas, 24 y 25 de mayo de 1999); “Chipre y los derechos humanos” (Atenas, 14 de diciembre de 1999); La institución del ombudsman en Europa y el desafío que representa la consolidación de la democracia (Atenas, 12 y 13 de mayo de 2000); “Los inmigrantes, el racismo y la xenofobia” (Atenas, 29 y 30 de junio de 2000); “Cincuentenario de la Convención Europea de Derechos Humanos” (Atenas, 18 y 19 de diciembre de 2000). Además, desde 1998, la Fundación ha publicado 14 libros sobre temas relacionados con los derechos humanos, una lista de los cuales figura como anexo del presente informe (en total, 39 publicaciones). Con motivo del cincuentenario de las Naciones Unidas, la Fundación publicó tres libros especiales:

1. *Equality and Development: Fifty years of UN contribution to their evolution*, Redactor Jefe: A. Yotopoulos-Marangopoulos, Athens-Komotini, Ant.IN. Sakkoulas Publishers, 1998, 311 páginas (en griego e inglés);
2. Alice Yotopoulos-Marangopoulos, *Les Mesures positives: Pour une égalité effective des sexes*, Atenas-Bruselas, Sakkoulas/Bruylant, 1998, 178 páginas (en francés);
3. Alice Yotopoulos-Marangopoulos. *Affirmative Action: Towards Effective Gender Equality*, Atenas-Bruselas, Sakkoulas/Bruylant, 1998, 155 páginas (en inglés).

Además, en 1998 la Fundación organizó, en colaboración con el Centro de Información de las Naciones Unidas en Atenas y la Universidad de Atenas, un simulacro de reunión de las Naciones Unidas. En este acto participaron más de 240 estudiantes de enseñanza media.

En 1998, la Fundación Marangopoulos para los Derechos Humanos coordinó la organización y la celebración en Grecia de la Manifestación mundial contra el trabajo de menores.

Por último, la Fundación ha ofrecido en dos ocasiones asistencia financiera a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en Atenas.

8. Acción Mundial de Parlamentarios*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo general en 1998)

Exposición introductoria

La Acción Mundial de Parlamentarios, una dinámica red integrada por 1.300 legisladores democráticamente elegidos procedentes de 103 parlamentos, fue creada en 1978 por parlamentarios de todo el mundo para tomar medidas conjuntas sobre problemas mundiales que ningún gobierno ni parlamento puede resolver individualmente. Aunque inicialmente su centro de atención fueron las cuestiones de desarme, las actividades de la Acción Mundial de Parlamentarios abarcan hoy una amplia lista de cuestiones de alcance mundial, como la paz y la democracia, el desarrollo sostenible y la población, y los derechos humanos internacionales y el derecho humanitario, prestándose especial atención a la Corte Internacional de Justicia. Las diversas actividades de la Acción son coordinadas por su secretaría, cuya sede en Nueva York está ubicada muy cerca de las Naciones Unidas. El Comité para asuntos de las Naciones Unidas, actualmente presidido por el Embajador Pierre Schori, Representante Permanente de Suecia ante las Naciones Unidas, colabora con la Acción Mundial de Parlamentarios en el desempeño de su labor.

En la Acción Mundial de Parlamentarios sólo participan legisladores de parlamentos elegidos democráticamente, por lo que goza de toda la autoridad que le confiere el mandato de los electores y tiene una responsabilidad especial de representar sus intereses. Esta estructura refuerza la legitimidad de la organización en cuestiones

* El presente informe se publica sin versión editorial.

normativas frente al poder ejecutivo y la sociedad civil. En el curso de su larga historia de participación en la prevención y gestión de conflictos, los miembros de la Acción Mundial de Parlamentarios han adquirido la competencia política y la experiencia directa necesarias para abordar los conflictos: han negociado acuerdos de paz y de reparto del poder; han tomado decisiones cruciales sobre la devolución de la autonomía a nivel nacional y la configuración de entidades locales autónomas; y han impulsado los debates nacionales y la redacción de nuevas constituciones. Esto debe observarse especialmente en el caso de los parlamentarios de Estados en vías de democratización y que salen de situaciones de conflicto. En su calidad de organización integrada por miembros, la Acción Mundial de Parlamentarios defiende los principios democráticos y la colaboración entre los partidos. Como consecuencia de ello, el 30% de los miembros de la organización son parlamentarios. El porcentaje de mujeres en los parlamentos nacionales de todo el mundo es del 13%. En las elecciones a la Junta de la Acción Mundial de Parlamentarios se aplica la regla de que ninguno de los dos sexos puede tener menos del 40% ni más del 60% de representantes.

En el período comprendido entre 1998 y 2001, accedieron a la Acción Mundial de Parlamentarios legisladores de Armenia, Azerbaiyán, Cabo Verde, Grecia, Guinea-Bissau, Luxemburgo, Mozambique y Turquía. Las nuevas fuentes de financiación son los Gobiernos del Canadá, Dinamarca, Suiza y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la Comisión Europea-Unión Europea y la American University. La Acción Mundial de Parlamentarios ha colaborado estrechamente con los siguientes asociados que también han sido reconocidos como entidades consultivas ante las Naciones Unidas: la Coalición en favor de una Corte Penal Internacional, International Alert, la Academia Internacional de la Paz, PathFinder International, Population Action International y el Consejo de Población.

Participación en el Consejo Económico y Social y en sus órganos subsidiarios y en conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas

Los delegados de la Acción Mundial de Parlamentarios participaron en el período de sesiones del Comité Preparatorio sobre el establecimiento de una corte penal internacional que tuvo lugar en marzo de 1998, en la Conferencia Diplomática de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas sobre el establecimiento de una corte penal internacional (Roma, 15 de junio a 17 de julio de 1998) y en los 10 períodos de sesiones del Comité Preparatorio sobre el establecimiento de una corte penal internacional, que tuvieron lugar entre febrero de 1999 y julio de 2002. La Acción Mundial de Parlamentarios ha apoyado y sigue apoyando a los tribunales penales internacionales para la ex Yugoslavia y para Rwanda, con los que ha colaborado estrechamente. También ha mantenido fructíferas relaciones de trabajo con algunos órganos de los tribunales especiales. En junio de 2000, el Presidente, el Secretario y un representante del Fiscal del Tribunal Penal Internacional para Rwanda participaron en la Conferencia del África oriental sobre la Corte Penal Internacional, que tuvo lugar en Arusha (República Unida de Tanzania). Antes de celebrarse la Conferencia Diplomática de Roma, la Acción Mundial de Parlamentarios organizó un seminario regional para los países de América Latina y el Caribe sobre los medios para facilitar el establecimiento de una corte penal internacional, que tuvo lugar en Trinidad y Tabago en mayo de 1998.

La Acción Mundial de Parlamentarios participó activamente en todas las reuniones preparatorias de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD) y contribuyó de forma significativa a la redacción del documento final de la

Conferencia de El Cairo. Una delegación de miembros y personal de la Acción Mundial de Parlamentarios, en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), participó en la Conferencia CIPD+5 que tuvo lugar en La Haya en febrero de 1999, en la conferencia de examen quinquenal de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social que se celebró en Ginebra en junio de 2000 y en la conferencia de examen quinquenal de los resultados de Beijing que tuvo lugar en Nueva York en junio de 2000. El Programa de Desarrollo Sostenible y Población ha colaborado con organismos especializados de las Naciones Unidas como el UNFPA y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). En junio de 2001 culminó un proyecto experimental de tres años de duración en el África occidental, en el que participaron los parlamentos de Ghana y el Senegal, cuya finalidad era afianzar la función de los parlamentarios en la aplicación de los resultados de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo con la ayuda de oficiales subalternos de proyectos ubicados en los países. Dos de esos oficiales trabajan actualmente en Malí y Nigeria. La Acción Mundial de Parlamentarios puso en marcha este proyecto a raíz de las ideas surgidas en el proceso de preparación y participación en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo que tuvo lugar en El Cairo en 1994.

La Acción Mundial de Parlamentarios también ha colaborado con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas en el contexto del Programa Paz y Desarrollo. Este programa ha organizado varias misiones: “Emergency Response Mission”, enviada a la República Centroafricana en junio de 1999, “Parliamentary Preventive Action Mission” y “Election Observer Mission”, enviadas a Abidján (Côte d’Ivoire) en febrero y marzo de 2001, respectivamente, y “PGA Assessment Mission”, enviada en junio de 2001 a Dodoma (República Unida de Tanzania). Asimismo, la Acción Mundial de Parlamentarios participó en dos reuniones sobre el papel de la mujer en la consolidación de la paz, celebradas en febrero de 1998 en Kigali (Rwanda); organizó un acto titulado “Arria’s Formula briefing on the Lusaka Workshop to the UN Security Council”, celebrado en abril de 2000 en Nueva York, y otro acto titulado “Arria’s Formula briefing on PGA’s Parliamentary Preventive Action mission to Côte d’Ivoire”, celebrado el 15 de marzo de 2001. En el marco de los preparativos para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, en noviembre de 2001 tuvo lugar en Estocolmo (Suecia) un diálogo entre representantes griegos y turcos sobre el medio ambiente y otras cuestiones de interés común.

Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

El programa de trabajo de la Acción Mundial de Parlamentarios se realiza en colaboración con la Oficina de Asuntos Jurídicos, el Departamento de Asuntos Políticos, los miembros del Consejo de Seguridad, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, el UNFPA, el PNUMA y la Organización Internacional para las Migraciones.

Medidas adoptadas para aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas

A nivel mundial, la Acción Mundial de Parlamentarios ha trabajado con el UNFPA y el PNUMA para aplicar los resultados de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y el Programa 21 en el contexto de reuniones internacionales y visitas de delegaciones de parlamentarios. La organización también ha defendido incansablemente la creación y puesta en funcionamiento de la corte penal

internacional apoyando la ratificación a escala mundial del Estatuto de Roma, adoptado el 17 de julio de 1998 en un acto en que participaron miembros de la delegación oficial de la Acción Mundial de Parlamentarios. La labor de la organización en favor de la creación de la Corte Penal Internacional contó con la participación de legisladores y gobiernos que representaban a los principales sistemas jurídicos y regiones del mundo. De las 87 ratificaciones del Estatuto de la Corte penal Internacional que tuvieron lugar entre 1999 y 2002, 49 fueron el resultado de la labor de legisladores pertenecientes a la Acción Mundial de Parlamentarios. Ésta elaboró un calendario de actos parlamentarios con la Corte Penal Internacional en África, América Latina, Europa y Asia. Entre esas reuniones cabe citar la Conferencia del África Oriental sobre la ratificación del Estatuto de la Corte Penal Internacional, celebrada en Arusha (República Unida de Tanzania) los días 9 y 10 de junio de 2000; la Conferencia Latinoamericana sobre la ratificación y aplicación del Estatuto de la Corte Penal Internacional, celebrada en Buenos Aires (Argentina) los días 10 y 11 de octubre de 2001; la Conferencia de los Países Lusófonos sobre la ratificación del Estatuto de la Corte Penal Internacional, celebrada en Lisboa (Portugal), los días 19 y 20 de febrero de 2001; la Conferencia de la Región de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo sobre la ratificación y aplicación del Estatuto de la Corte Penal Internacional, celebrada en Windhoek (Namibia) del 28 al 30 de mayo de 2001; y la Conferencia Parlamentaria Europa-Iberoamérica sobre la Corte Penal Internacional, celebrada en Madrid (España) en junio de 2002. Los parlamentarios que participaban en el período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York dictaron varias conferencias sobre la Corte Penal Internacional en julio y agosto de 1999 y en octubre y noviembre de 2001, en colaboración con la DePaul University, y en octubre de 1998 el Foro Parlamentario que la Acción Mundial de Parlamentarios organiza todos los años en las Naciones Unidas examinó los mecanismos de aplicación existentes y que podrían crearse en el futuro para reprimir las violaciones de los derechos humanos internacionales, con especial hincapié en la labor de la Corte Penal Internacional.

Consultas y cooperación con funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas

En noviembre de 2000, la Acción Mundial de Parlamentarios organizó el lanzamiento mundial, en cinco capitales, de los llamamientos interinstitucionales unificados de las Naciones Unidas para 2001 en colaboración con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de Ginebra. Los seminarios parlamentarios patrocinados por ambas entidades tuvieron lugar en Londres, Bruselas, Roma, Oslo y Estocolmo, y en ellos participaron parlamentarios interesados en obtener ayuda humanitaria para regiones específicas y representantes de varias organizaciones no gubernamentales. Estos actos contribuyeron a aumentar el nivel de sensibilización sobre las actividades de las Naciones Unidas destinadas a satisfacer las necesidades humanitarias en todo el mundo y sobre el papel fundamental que desempeñaban los países donantes en apoyo de estas actividades.

El Secretario General, junto con el oficial responsable del Programa Paz y Desarrollo, mantuvieron conversaciones oficiosas con miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el Grupo de los 77 y los Departamentos de Asuntos Políticos y Operaciones de Mantenimiento de la Paz para informarles de la serie de seminarios regionales que la Acción Mundial de Parlamentarios preveía celebrar

entre enero y mayo de 2002 con el fin de aumentar la contribución de los parlamentos del mundo a la labor de las Naciones Unidas.

Entre los ejemplos de actividades sustantivas y de asesoramiento cabe citar la prestación de asistencia financiera a las Naciones Unidas y la obtención de fondos procedentes de la Organización, la colaboración sobre el terreno, el copatrocinio de reuniones, seminarios, estudios, etc. En junio de 2000, la Acción Mundial de Parlamentarios, en colaboración con el Tribunal Penal Internacional para Rwanda y la Comisión de la Comunidad del África Oriental, organizó la Conferencia del África oriental sobre la ratificación del Estatuto de la Corte Penal Internacional, que tuvo lugar en Arusha (República Unida de Tanzania). La Acción Mundial de Parlamentarios patrocinó, junto con la Dirección de Políticas de Desarrollo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Foro Parlamentario Anual sobre el fortalecimiento de la función de los parlamentarios en el proceso democrático, que se reunió en la Cámara de Diputados del Congreso Nacional de Chile del 22 al 24 de octubre de 1998. Del mismo modo, el UNICEF, el PNUD, el UNFPA y los países donantes copatrocinaron el Foro Parlamentario Anual de la Acción Mundial de Parlamentarios sobre la erradicación de la pobreza mundial titulado “Parliamentary Action Agenda for the 21st. Century” (Programa de acción de los parlamentos para el siglo XXI) que tuvo lugar en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York los días 29 y 30 de septiembre de 1999. El Programa de Desarrollo Sostenible y Población de la Acción Mundial de Parlamentarios trabaja en estrecha colaboración con el UNFPA. Por último, el Foro Parlamentario Anual de la Acción Mundial de Parlamentarios sobre canje de deuda por desarrollo titulado “Debt Relief Targeted to Poverty Eradication” (El alivio de la deuda como medio para erradicar la pobreza) se celebró los días 11 y 12 de diciembre de 2000 en el Senado de la República Italiana en Roma (Italia) y fue copatrocinado por el UNFPA y los países donantes.

El UNFPA colaboró con las delegaciones de legisladores de la Acción Mundial de Parlamentarios que viajaron a Washington, D.C., para examinar el tema de la financiación del desarrollo sostenible.

9. Hermanas de la Misericordia de las Américas*

(Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)

1. Objetivos y finalidad de la organización

Las Hermanas de la Misericordia son una organización internacional confesional dedicada a ayudar a los pobres y a quienes sufren otro tipo de privaciones, especialmente las mujeres y los niños, proporcionándoles los medios necesarios para vivir una vida plena y digna en los más diversos contextos sociales y culturales. Para lograr este objetivo las Hermanas de la Misericordia, en colaboración con asociados locales, prestan una serie de servicios sanitarios, educativos y de otra índole, a través de instituciones y de grupos comunitarios. Además de satisfacer las necesidades, más inmediatas tratan de transformar los sistemas socioeconómicos, políticos y culturales, a nivel local y mundial, que causan y perpetúan la pobreza, la injusticia y

* El presente informe se publica sin revisión editorial.

los conflictos, y de promover relaciones justas y armoniosas entre las sociedades humanas y en el seno de éstas, así como con la comunidad mundial en su conjunto.

Desde enero de 1999, la relación de la organización con las Naciones Unidas se articula a través de una oficina denominada Mercy Global Concern, dotada de uno o dos empleados a tiempo completo que desempeñan las funciones de Director y Director Adjunto. Se adjunta en el anexo de este documento una copia del estatuto de esa oficina. El presente informe, que repasa las primeras actividades de la organización como entidad de carácter consultivo, se centra en la participación de las Hermanas de la Misericordia en los principales procesos de las Naciones Unidas y en las actividades periódicas de las comisiones sustantivas y de otros órganos. Al mismo tiempo, trata de ilustrar el modo en que la organización ha forjado relaciones de colaboración con otras organizaciones de la sociedad civil durante este período con el fin de aprovechar al máximo las posibilidades de colaboración con las Naciones Unidas.

2. Participación en las actividades relacionadas con el Consejo Económico y Social y en otras actividades de las Naciones Unidas

2.1 Participación en las principales conferencias de las Naciones Unidas

- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la mujer en el año 2000. Segundo período de sesiones del Comité Preparatorio, 15 a 19 de marzo de 1999, tercer período de sesiones del Comité Preparatorio, 13 a 17 de marzo de 2000 y continuación del período de sesiones, 24 de mayo a 2 de junio de 2000: dos representantes; período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la mujer en el año 2000, Nueva York, 5 a 9 de junio de 2000: tres representantes.
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Ginebra 2000. Segundo período de sesiones del Comité entre períodos de sesiones, 21 a 25 de febrero, segundo período de sesiones del Comité Preparatorio, 3 a 14 de abril y continuación del período de sesiones, 14 a 20 de junio de 2000: un representante; período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Ginebra, 26 a 30 de junio de 2000: un representante.
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA. Consultas preparatorias, 21 a 24 de mayo de 2001: dos representantes, período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, 25 a 27 de junio de 2001: tres representantes.
- Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia. Primer período de sesiones del Comité Preparatorio, 1º a 5 de mayo de 2002, Ginebra: un representante; segundo período de sesiones del Comité Preparatorio, 21 de mayo a 1º de junio de 2001, Ginebra: dos representantes; Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia, Durban (Sudáfrica), 27 de agosto a 7 de septiembre de 2001: seis representantes.
- Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo. Primer período de sesiones de organización, 27 a 31 de marzo de 2000 y todos los períodos de sesiones del Comité Preparatorio y las comparecencias de la sociedad civil y el sector privado, mayo de 2000 a febrero de 2002: uno, dos o tres representantes.

- Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento. Primer período de sesiones del Comité Preparatorio, 10 a 14 de diciembre de 2001: un representante.
- Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible. Comité Preparatorio Regional para África, Nairobi (Kenya), 15 a 18 de octubre de 2001: dos representantes; Comité Preparatorio Subregional para el Sudeste de Asia, Manila (Filipinas), 17 a 19 de octubre de 2001: un representante. Comité Preparatorio Regional para Asia y el Pacífico, Phnom Penh (Camboya), 27 a 29 de noviembre de 2001: un representante; décimo período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, primer período de sesiones del Comité Preparatorio, 30 de abril a 2 de mayo de 2001: cuatro representantes.

2.2 Participación en actividades de organizaciones no gubernamentales relacionadas con las principales conferencias de las Naciones Unidas

En los períodos de sesiones de los comités preparatorios de las principales conferencias, los representantes de la organización participaron en grupos temáticos y regionales, contribuyeron a la redacción de las declaraciones que los grupos presentaron en las sesiones plenarias (por ejemplo, sobre la deuda, la asistencia oficial para el desarrollo y las cuestiones sistémicas relacionadas con la financiación para el desarrollo, y sobre el agua, la energía y la tierra en el marco de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible), además de presidir sesiones informativas y de estrategia de las organizaciones no gubernamentales. El Director participó en las consultas sobre financiación para el desarrollo copatrocinadas por el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y la Organización de Mujeres para el Medio Ambiente y el Desarrollo, que tuvieron lugar los días 16 y 17 de febrero de 2001.

Los representantes de la organización se integraron en los equipos ecuménicos internacionales organizados por la Oficina del Consejo Mundial de Iglesias ante la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York que participaron en el período de sesiones Ginebra 2000 y en los procesos de examen de los resultados de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo y la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible. En lo que respecta a estas dos últimas conferencias, la organización actuó como socio colaborador del Consejo Mundial de Iglesias facilitando las actividades de los equipos (reuniones, actos paralelos, conferencias de prensa), coordinando las contribuciones a los procesos oficiales y ayudando a elaborar los documentos de los equipos (puntos de discusión, declaraciones, folletos informativos).

La Directora de Mercy Global Concern es uno de los miembros del denominado “Pequeño Grupo de Trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre financiación para el desarrollo”, creado en julio de 2000. Además del servicio de enlace con las organizaciones no gubernamentales, son miembros del Grupo la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, la Fundación Frederick Ebert, la Federación Luterana Mundial, la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas, el Consejo Mundial de Iglesias y la Organización de Mujeres para el Medio Ambiente y el Desarrollo. El Grupo de Trabajo ha organizado y realizado programas de orientación para la sociedad civil, sesiones diarias de información, reuniones de los grupos y sesiones de estrategia en todas las reuniones y sesiones preparatorias, ha organizado recepciones para delegados y ha actuado como enlace con la secretaria y la oficina del proceso de examen de financiación para el desarrollo. También ha movilizado a la sociedad civil, facilitando su participación, entre otros medios, me-

dante un foro de debate creado por la Directora de Mercy Global Concern en colaboración con la secretaría durante el primer período de sesiones sustantivo del Comité Preparatorio.

Además de participar en las actividades principales la organización intervino en los siguientes actos paralelos:

- Segundo período de sesiones del Comité Preparatorio del período de sesiones Ginebra 2000, 10 de abril de 2000: Grupo de expertos y debate sobre el tema: “La financiación para el desarrollo y la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (Copenhague + 5): creación de los vínculos”, copatrocinados por la Oficina Cuáquera ante las Naciones Unidas, la Familia Franciscana Internacional y el Consejo Mundial de Iglesias, en colaboración con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y la secretaría del proceso de examen de financiación para el desarrollo.
- Segundo período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, 15 de febrero de 2001: recepción de los delegados copatrocinada por las organizaciones pertenecientes al Pequeño Grupo de Trabajo de las organizaciones no gubernamentales sobre financiación para el desarrollo y el Consejo Internacional del Bienestar Social.

3. Cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

3.1 Participación en los períodos ordinarios de sesiones de las comisiones sustantivas y otras reuniones

- Comisión de Desarrollo Social. 38° período de sesiones: dos representantes; 39° período de sesiones: un representante;
- Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer. 43° período de sesiones: cinco representantes; 44° período de sesiones: dos representantes; 45° período de sesiones: seis representantes;
- Comisión sobre el Desarrollo Sostenible. Noveno período de sesiones: cuatro representantes;
- Reuniones anuales de alto nivel entre el Consejo Económico y Social y las instituciones de Bretton Woods. Cuarta reunión, 2001: un representante;
- Períodos de sesiones de 1999 y 2000 del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer.

3.2 Participación en los comités de la Conferencia de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social y en otras agrupaciones pertinentes de organizaciones no gubernamentales

- Grupo de Trabajo de las Organizaciones no Gubernamentales sobre las jóvenes – miembro entre enero de 1999 y septiembre de 2000 y a partir de octubre de 2001.
- Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer – miembro durante todo el período.

- Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre Desarrollo Social – miembro durante todo el período.
- Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre el Desarrollo Sostenible – miembro entre enero de 2000 y mayo de 2001.
- Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre el Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo – miembro desde octubre de 2001.
- Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre el Envejecimiento – miembro desde noviembre de 2001.
- Llamamiento de La Haya por la Paz, Grupo sobre religión y espiritualidad – miembro desde julio de 1999 hasta julio de 2000.
- Grupo de Trabajo Especial de la Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales sobre la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia: Grupo de Trabajo Especial de las Organizaciones no Gubernamentales “Keeping Durban Alive”; Subcomité para la Eliminación del Racismo del Comité de las Organizaciones no Gubernamentales sobre los Derechos Humanos – miembro desde noviembre de 2000, coordinador desde febrero de 2001 hasta la actualidad.
- Proyecto relativo a la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, coordinado por la United Methodist Office – desde enero de 2000.
- Grupo de Trabajo Ecuménico de las Naciones Unidas – desde septiembre de 2001.
- Colaboración con otras organizaciones de la sociedad civil en el mantenimiento de correspondencia sobre asuntos urgentes con los órganos de las Naciones Unidas (se adjuntan muestras).

3.3. Otras formas de cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

- Colaboración con el servicio de enlace con las organizaciones no gubernamentales y las misiones para facilitar la acreditación de los representantes de las organizaciones no gubernamentales de los países menos adelantados ante la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo y la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible.
- Miembro de la “Interfaith Partnership on the Environment”, del PNUMA, y contribución a la publicación “Earth and Faith: a Book of Reflection for Action”.
- Participación del Mercy Center del Bronx (Nueva York) en el programa de asociación entre el PNUD y la Teach Foundation.
- Incorporación de la Directora del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) al Consejo Asesor de Mercy Global Concern.
- Coordinador regional, junto con la UNESCO, del Plan de Escuelas Asociadas en Filipinas.

4. Otras actividades pertinentes

4.1 Participación en conferencias relacionadas con la sociedad civil

- Conferencia del Llamamiento de La Haya por la Paz, La Haya (Países Bajos), 11 a 15 de mayo de 1999: dos representantes.
- Conferencia Mundial de la Sociedad Civil sobre la gestión de los asuntos públicos mundiales, Montreal (Canadá), 7 a 11 de diciembre de 1999: un representante.
- Foro del Milenio de las Organizaciones no Gubernamentales, Naciones Unidas, Nueva York, 22 a 26 de mayo de 2000: Director del grupo de planificación, tres participantes.
- Marcha Mundial de la Mujer, Nueva York, 17 de octubre de 2000: 35 participantes.
- Conferencia Internacional sobre los Derechos del Niño, Dorval (Canadá), 22 a 26 de mayo de 2000: un representante.

4.2 Becarios e investigadores en el Mercy Global Concern

- Becario en Rhode Island (Estados Unidos de América), septiembre a noviembre de 1999. Especialización en derechos de la mujer y del niño.
- Becario en Filipinas, mayo a agosto de 2000. Especialización en la situación de la mujer y de la infancia, el medio ambiente y la globalización.
- Becario en el Barnard College, febrero a mayo de 2001. Especialización en la labor del Comité de Desarrollo Social y la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible.

4.3 Contribución a las Naciones Unidas y a sus actividades – ejemplos

- 6 a 12 de febrero de 2000, Reunión de Mercy Global Concern de América Latina y el Caribe, Lima (Perú): intervención de la Directora.
- 13 de diciembre de 2001, Asociación pro Naciones Unidas de los Estados Unidos (UNA-USA): intervención de la Directora sobre el tema de la financiación para el desarrollo.
